

## Hinweis von foodwatch

Die Ämter haben die folgenden Daten in Milligramm pro Liter (mg/l) angegeben. Üblich ist auch die Angabe in Mikrogramm pro Liter ( $\mu\text{g/l}$ ), wie sie foodwatch macht. Dabei gilt folgende Umrechnung:

0,001 Milligramm pro Liter (mg/l) = 1 Mikrogramm pro Liter ( $\mu\text{g/l}$ )

0,010 Milligramm pro Liter (mg/l) = 10 Mikrogramm pro Liter ( $\mu\text{g/l}$ )

Für **Erwachsene** nennt das Umweltbundesamt einen Leitwert von **10 Mikrogramm pro Liter ( $\mu\text{g/l}$ ) = 0,01 Milligramm pro Liter (mg/l)**, nach dem nach bisherigem Kenntnisstand für Erwachsene auch bei einer lebenslangen Aufnahme keine gesundheitliche Gefährdung besteht.

Für **Säuglinge** sollte nur Wasser verwendet werden, das maximal **2 Mikrogramm Uran pro Liter ( $\mu\text{g/l}$ ) = 0,002 Milligramm pro Liter (mg/l)** enthält. Diesen Wert hat das Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) abgeleitet für Mineralwässer, die als „für die Zubereitung von Säuglingsnahrung geeignet“ ausgelobt werden. Am 24.11.2006 hat der Bundesrat diesen Wert in die Mineralwasser-Verordnung aufgenommen.

### Stand

Die Daten aus Bremen wurden foodwatch am 14.04.2008 geliefert. Die foodwatch-Recherche hat bei den Behörden zum Teil Aufmerksamkeit erregt und kann bereits zu Reaktionen geführt haben. Es ist deshalb möglich, dass sich einige Werte zwischenzeitlich durch den Einbau von Filtern, die Abschaltung von Brunnen oder andere Maßnahmen gesenkt haben.

**From:** [kay.otromke@swb-gruppe.de](mailto:kay.otromke@swb-gruppe.de)  
**To:** [fbrendel@snaflu.de](mailto:fbrendel@snaflu.de)  
**Sent:** Monday, April 14, 2008 9:52 AM  
**Subject:** Antwort: Fw: Uran in Trinkwasser

Hallo Herr Brendel,  
anbei, wie versprochen, die Tabelle mit den Uranwerten im Trink-und Rohwasser der Stadt Bremen.  
Sollten Sie Fragen zu der Tabelle oder zu dem Thema im allgemeinen haben sprechen Sie mich bitte an.

Mit freundlichen Grüßen

Kay Otromke  
Netzmanager / Wasserversorgungseinrichtungen  
Netzmanagement

swb Netze GmbH & Co. KG  
Am Gaswerkgraben 2  
28197 Bremen

T 0421 359-4470  
F 0421 359-4788  
M 0178 3590026  
[kay.otromke@swb-gruppe.de](mailto:kay.otromke@swb-gruppe.de)  
<http://www.swb-gruppe.de>

►|Energie, Trinkwasser, Entsorgung, technische Dienstleistungen: swb

---

Bitte beachten Sie: Diese E-Mail kann vertrauliche und/oder rechtlich geschützte Informationen enthalten. Der Inhalt ist ausschließlich für den bez

This e-mail may contain confidential and/or privileged information. If you are not the intended recipient (or have received this e-mail in error) plea

---

swb Netze GmbH & Co.KG  
Theodor-Heuss-Allee 20  
28215 Bremen  
Handelsregister: Amtsgericht Bremen HRA 21912

Persönlich haftende Gesellschafter:  
swb Netze Beteiligungs-Gesellschaft mbH  
Theodor-Heuss-Allee 20  
28215 Bremen  
Handelsregister: Amtsgericht Bremen HRB 18191  
Geschäftsführer: Andreas Fröstl, Adam Krüppel

swb AG  
Theodor-Heuss-Allee 20  
28215 Bremen  
Handelsregister: Amtsgericht Bremen HRB 4428  
Vorstand: Dr. Willem Schoeber, Vorsitzender, Dr. Torsten Köhne, Uwe Schramm  
Vorsitzender des Aufsichtsrats: Michiel Boersma

Betreiber	Probenahmestelle	Entnahmedatum	Kurznotiz	Messwert	mg/l
SWB	Mischrohrwasser WW Blumenthal	10.02.2004 00:00	Uran	0,0008	mg/l
SWB	Mischrohrwasser WW Blumenthal	02.08.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Mischrohrwasser WW Blumenthal	08.11.2004 00:00	Uran	0,001	mg/l
SWB	Mischrohrwasser WW Blumenthal	27.05.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Mischrohrwasser WW Blumenthal	03.11.2003 00:00	Uran	0,0012	mg/l
SWB	WW A.d.Werder Mischtrinkwasser	05.11.2003 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	WW A.d.Werder Mischtrinkwasser	02.11.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	WW A.d.Werder Mischtrinkwasser	10.02.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	WW A.d.Werder Mischtrinkwasser	05.05.2004 00:00	Uran	0,0004	mg/l
SWB	WW A.d.Werder Mischtrinkwasser	03.08.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Bezug WW Panzenberg	05.11.2003 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Bezug WW Holterheide	05.11.2003 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Bezug Oldenburgisch Ostfriesischer Wasserverband	05.11.2003 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Mahndorf (WW Ristedt)	05.11.2003 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Mahndorf (WW Ristedt)	10.02.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Mahndorf (WW Ristedt)	05.05.2004 00:00	Uran	0,0005	mg/l
SWB	Station Mahndorf (WW Ristedt)	04.08.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Mahndorf (WW Ristedt)	03.11.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Tenever (WW Wittkoppenberg)	10.11.2003 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Tenever (WW Wittkoppenberg)	05.05.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Tenever (WW Wittkoppenberg)	03.11.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Tenever (WW Wittkoppenberg)	04.08.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	Station Tenever (WW Wittkoppenberg)	10.02.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 1	08.11.2004 00:00	Uran	0,0005	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 1	27.05.2004 00:00	Uran	<0,0001	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 1	09.02.2004 00:00	Uran	0,0004	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 1	02.08.2004 00:00	Uran	0,0001	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 1	03.11.2003 00:00	Uran	0,0005	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 3	08.11.2004 00:00	Uran	0,0005	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 3	02.08.2004 00:00	Uran	0,0001	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 3	09.02.2004 00:00	Uran	0,0004	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 3	27.05.2004 00:00	Uran	0,0011	mg/l
SWB	WW Blumenthal Werkausgang 3	03.11.2003 00:00	Uran	0,0005	mg/l